浩天律师事务所
HYLANDS LAW FIRM

公司债务整体清收
Company Debt Overall Recovery

“回款”“增信”“化债”
分级分类多元创新的清收手段帮助企业实现快速回款
Fund Recovery | Credit Enhancement | Debt Resolution
Tiered, diversified, and innovative recovery measures help enterprises achieve rapid repayment.

——准备好收款账户，其他工作由我们来做。
——Prepare your bank account; we will take care of the rest.

HYLANDS

浩天研究院出品

准备好收款账户，其他工作由我们来做。

Prepare your bank account; we will take care of the rest.



律所及中心简介

HYLANDS LAW FIRM

北京浩天律师事务所（“浩天”）创立于1997 年，总部位于北京。历经多年发展，浩天现已设有北京、上海、广州、深圳、长沙、成都、重庆、大连、福州、贵阳、哈尔滨、海口、杭州、合肥、济南、昆明、南昌、南京、南宁、宁波、青岛、石家庄、沈阳、苏州、天津、太原、温州、武汉、乌鲁木齐、无锡、西安、徐州、银川、郑州、北京（密云区）、北京（昌平区）、香港、旧金山、比什凯克 4 家办公室和浩天胡关李罗(前海)联营律师事务所及1 家知识产权代理事务所。浩天在全球130 多个国家和地区拥有超过 150 家合作律师事务所，可为全球客户提供一站式、多领域、跨国界的专业法律服务。

浩天现有600 余位合伙人及顾问，2000余名律师和专业人员，能够为客户提供英语、日语、韩语等多种语言的法律服务。浩天是中国优秀的大型综合性高端商事律师事务所之一，连续多年荣获钱伯斯（Chambers and Partners）、亚洲法律杂志（ALB）、法律500 强（The Legal 500）、亚洲法律概况（asialaw Profiles）、IFLR1000和商法（China Business Law Journal） 等国际法律评级机构的推荐及奖项。

2023年11月6日，**浩天债务清收业务中心(北京总部)** 揭牌成立。自2018年以来，浩天债务清收团队深耕新能源领域欠款清收，通过代位权诉讼、债权转让、债务抵销等新策略和新方法，累计已为企业收回欠款近七亿元（不含金融欠款）。

2025年4月10日，**浩天律师事务所债务清收业务上海中心** 成立，重点聚焦三大核心职能：一是创新应用《民法典》代位权制度、债权转让规则等前沿法律工具，为企业设计个性化清收方案；二是建立"诉调结合"工作机制，通过非诉谈判、仲裁调解、诉讼执行等多元路径提升清收效率；三是构建长三角企业信用风险预警系统，联合会计师事务所、资产评估机构形成全链条服务生态，充分发挥全国多家办公室的协同优势，依托北京总部与上海总部的战略联动，构建起覆盖长三角、辐射全国的企业债务处置服务网络。

当前经济形势下，公司账款拖欠问题日益突出，严重制约企业发展。《保障中小企业款项支付条例》的及时实施为中小企业发展提供了有力的法律保障。北京浩天律师事务所积极响应国家号召，充分发挥在债务清收领域的专业优势通过系统化的解决方案和高效的执行能力，助力客户快速回笼资金，为企业稳健经营保驾护航，根据区域客户需求，2025年6月27日，**债务清收业务西南中心(重庆、成都)** 成立，西南中心秉持客户至上、创造价值的服务理念，充分利用专业和地缘优势，以重点服务西南区域企业为己任，精益求精，追求卓越，为企业资金链安全作出贡献。



Introduction to the Law Firm & Centre

Beijing Hylands Law Firm ("Hylands"), was founded in 1997 and headquartered in Beijing. After years of development, it has established 40 offices across various locations including Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen, Changsha, Chengdu, Chongqing, Dalian, Fuzhou, Guiyang, Harbin, Haikou, Hangzhou, Hefei, Jinan, Kunming, Nanchang, Nanjing, Nanning, Ningbo, Qingdao, Shijiazhuang, Shenyang, Suzhou, Tianjin, Taiyuan, Wenzhou, Wuhan, Urumqi, Wuxi, Xi'an, Xuzhou, Yinchuan, Zhengzhou, Beijing (Miyun District), Beijing (Changping District), Hong Kong, San Francisco, and Bishkek, as well as the Hylandslaw-WKLL (Qianhai) Law Firm and 1 intellectual property agency. With over 150 partner law firms in more than 130 countries and regions worldwide, Hylands offers global clients one-stop, multi-field, and cross-border professional legal services.

Hylands currently boasts over 600 partners and consultants, along with more than 2,000 associates and professionals, capable of providing legal services in multiple languages including English, Japanese, and Korean. Hylands is recognized as one of Chinese outstanding, large-scale, comprehensive, high-end commercial law firms and has been consistently recommended and awarded by international legal rating agencies such as Chambers and Partners, Asian Legal Business (ALB), The Legal 500, asialaw Profiles, IFLR1000, and China Business Law Journal for several consecutive years.

On November 6, 2023, Hylands Debt Collection Legal Service centre (Beijing Headquarters) was unveiled and established. Since 2018, Hylands Debt Collection Team has delved deep into debt collection in the new energy sector, utilizing innovative strategies and methods such as subrogation lawsuits, assignments of debt and debt offsets, which has cumulatively recovered nearly RMB 700 million in debts for enterprises (excluding financial debts).

On April 10, 2025, Hylands Debt Collection Business (Shanghai) centre was established, focusing on 3 core functions: Firstly, innovatively applying cutting-edge legal tools such as the subrogation system and the rules of assignment of debt under the Civil Code of the PRC, to design personalized debt collection solutions for enterprises. Secondly, establishing a "litigation-mediation integration" working mechanism to enhance collection efficiency through multiple approaches, including non-litigation negotiations, arbitration mediation, and litigation enforcement. Thirdly, building a credit risk early warning system for enterprises in the Yangtze River Delta, forming a full-chain service ecosystem in collaboration with accounting firms and asset appraisal institutions, leveraging the synergistic advantages of our numerous

offices nationwide, and relying on the strategic coordination between our Beijing and Shanghai headquarters to establish a comprehensive enterprise debt resolution service network covering the Yangtze River Delta and radiating nationwide.

Under the current economic climate, the issue of overdue accounts receivable has become increasingly prominent, severely restricting enterprise development. The timely implementation of the Regulation on Ensuring Payments to SMEs provides robust legal protection for the development of SMEs. Hylands Law Firm actively responds to the national call, fully leveraging its professional expertise in debt collection to assist clients in rapidly recovering funds through systematic solutions and efficient execution capabilities, safeguarding the stable operation of enterprises. In response to the regional demands of clients, on June 27, 2025, the Hylands Debt Collection Business Southwest centre (Chongqing, Chengdu) was established. The Southwest centre adheres to the service philosophy of "client-centric, value-creating", fully utilizing its professional and geographical advantages to focus on serving enterprises in the southwest region, striving for excellence, and contributing to the security of enterprise capital chains.




浩天律师事务所
HYLANDS LAW FIRM

CONTENTS

目录

01 **债务危机：企业运营的十大制约瓶颈** 10
Debt Crisis: 10 Major Constraints Bottlenecking Corporate Operations 12

02 **价值体现：通过债务清收达成企业提升价值** 14
Value Proposition: Achieving Debt Collection to Enhance Corporate Value 15

03 **服务流程：工匠精神，我们珍视您的每一份委托和信任** 16
Service Process: Embodying the Spirit of Craftsmanship, We Cherish Every Entrustment and Trust You Place in Us 17

04 **多元方式：多套组合拳，确保清收效果** 18
Diversified Strategies: Employing a Combination of Tactics to Ensure Effective Debt Collection 20

05 **创新方法：传统手段方法之外，我们期待超出用户预期** 22
Innovative Approaches: Beyond Traditional Methods, We Aim to Exceed Users' Expectations 23

06 **独立国际网络** 24
Independent International Law Firms 26

07 **研发驱动** 28
Research & Development-Driven: Delving Deep into Client Needs to Provide Forward-Looking Solutions 29

08 **团队近期业绩案例** 30
Recent Representative Cases of the Team 32

09 **服务团队** 35
Service Team 41

债务危机：
企业运营的十大制约瓶颈

1.信用评级下调与融资成本上升

高负债企业若回款受阻，现金流恶化将直接影响其偿债能力，信用评级机构可能下调评级。这会进一步导致融资成本上升，银行等金融机构可能收紧贷款条件或要求更高利率，形成恶性循环。

2. 现金流断裂与短期债务违约

应收账款回款周期过长（如超过90天）会导致企业流动资金短缺，无法支付短期债务（如应付账款、工资等），触发债务违约风险。

3.法律诉讼与资产查封

债权人可能通过诉讼追讨欠款，企业面临财产查封、拍卖等强制执行风险。

4.破产清算风险

若长期无法偿还债务，企业可能被申请破产。

5.债务结构恶化与利息负担加重

回款困难迫使企业通过高息借贷维持运营，导致债务规模进一步扩大。



危机”

6.经营决策受限与竞争力下降

资金链紧张使企业无法投入研发或市场拓展，削弱核心竞争力。

7.供应商与客户信任危机

回款问题可能引发供应商要求预付款或缩短账期，客户因担忧企业稳定性而减少合作。

8.资产被迫折价变现

为缓解流动性压力，企业可能低价抛售存货或长期股权投资。

9.股东及关联方连带责任

若股东或关联方提供担保，可能因企业违约承担连带责任，个人财产（如房产、存款）可能被强制执行。

10.市场声誉与品牌价值受损

债务违约事件会损害企业声誉，影响客户忠诚度和市场竞争力。

Debt Crisis:10 Major Constraints Bottlenecking Corporate Operations

1.Credit Rating Downgrades and Rising Financing Costs

If a highly leveraged company faces difficulties in payment collection and its cash flow deteriorates, it will directly impact its debt repayment capacity, potentially leading credit rating agencies to downgrade its rating. This, in turn, results in higher financing costs, as banks and other financial institutions may tighten loan conditions or demand higher interest rates, creating a vicious cycle.

2. Cash Flow Disruptions and Short-Term Debt Defaults

Excessively long accounts receivable collection periods (e.g., exceeding 90 days) may lead to a shortage of working capital, leaving the company unable to meet short-term obligations (such as accounts payable and wages), thereby triggering debt default risks.

3.Legal Actions and Asset Seizures

Creditors may pursue debt collection through legal actions, exposing the company to risks of asset seizures, auctions, and other compulsory enforcement measures.

4.Bankruptcy Liquidation Risks

If a company is unable to repay its debts over an extended period, it may face bankruptcy proceedings.

5.Deteriorating Debt Structure and Increasing Interest Burdens

Difficulties in payment collections may force companies to resort to high-interest borrowing to sustain operations, further expanding their debt scale.



6.Restricted Business Decision-Making and Declining Competitiveness

Tight capital chains prevent companies from investing in research and development or market expansion, weakening their core competitiveness.

7.Trust Crisis with Suppliers and Customers

Payment collection issues may lead suppliers to demand advance payments or shorter payment terms, while customers may reduce cooperation due to concerns about the company's stability.

8.Forced Asset Liquidation at Discounted Prices

To alleviate liquidity pressures, companies may resort to selling off inventories or long-term equity investments at significantly reduced prices.

Crisis

9.Joint and Several Liabilities for Shareholders and Affiliated Parties

If shareholders or affiliated parties provide guarantees, they may bear joint and several liability in the event of the company's defaults, and personal assets (such as real estate and deposits) may be subject to enforcement.

10.Damage to Market Reputation and Brand Value

The occurrence of a debt default may damage the reputation of the company, affecting customer loyalty and market competitiveness.

价值体现：
通过债务清收达成 企业提升价值



快速回款

缩短回款周期，典型案例实现数千万至数亿元资金回收；



风险可控

通过增信措施（如应收账款质押）提升债权安全性；



长效清收

在保全商业关系的前提下高效清收，释放经营压力。

Value Proposition:Achieving Debt Collection to Enhance Corporate Value



Rapid Payment Collection

Shorten the payment collection cycle, with typical cases achieving recovery of funds ranging from tens of millions to billions of RMB.



Controllable Risks

Enhance the security of the debt through credit enhancement measures (such as accounts receivable pledges).



Long-term Effective Collection

Efficiently collect debts while preserving commercial relationships, thereby alleviating operational pressures.

服务流程：
工匠精神，我们珍视您的每一份委托和信任

1.签订委托代理合同

2.启动阶段：驻场梳理债权资料，进行债务诊断

我们将与公司工作人员分工协作，对每一笔欠款进行全面梳理，收集、整理与欠款相关的合同、发票、付款流水等各类资料，为后续清收工作奠定坚实基础。我们将根据项目需要派驻律师现场办公。通过对公司实际情况的了解以及与工作人员面对面交流，我们将全面、深入地把握债务清收过程中出现及可能出现的问题，协助公司全面梳理债权债务，针对个案制定个性化的清收策略。

3.分级策略

在实践中，公司常因合作、关联关系或其他原因不愿意或不方便对债务人提起诉讼，导致欠款难以追回。对此我们采取分级分类的债务清收方式，协助公司进行区分并对不同类型的债务人因地制宜地采取不同的清收方法。对于不方便提起诉讼的债务人，我们将帮助公司采取发送律师函、协商谈判、增加资信措施等非诉讼清收方式

4.实施清收

通过协助执行应收账款、追究股东等第三人连带责任、代位权诉讼、债权转让、债务抵销等新策略、新方法实现疑难案件欠款清收。

5.复盘报告

Service Process:
Embodying the Spirit of Craftsmanship

1.Signing the Engagement Letter

2.Initiation Phase: On-Site Documentation Review and Debt Diagnosis

We will collaborate with the company staff to comprehensively review each outstanding debt, collecting and organizing all relevant materials such as contracts, invoices, payment records, etc. This will lay a solid foundation for subsequent debt collection efforts. Depending on project requirements, we will dispatch lawyers to work on-site. By gaining a thorough understanding of the company's actual situation and engaging in face-to-face discussions with staff, we will comprehensively and deeply grasp the issues that have arisen or may arise during the debt collection process. We will assist the company in fully organizing its debt portfolio and developing tailored debt collection strategies for each case.

3.Tiered Strategies

In practice, companies often hesitate or find it inconvenient to file lawsuits against debtors due to cooperative relationships, affiliations, or other reasons, making it difficult to recover outstanding debts. To address this, we adopt a tiered and categorized approach to debt collection, assisting the company in distinguishing between different types of debtors and implementing appropriate recovery methods based on the specific circumstances. In cases where it is inconvenient to initiate legal action against the debtor, we will help the company adopt non-litigation collection methods such as sending lawyer's letters, engaging in negotiation and settlement, and enhancing credit enhancement measures.

4.Implementing Debt Collection

We will achieve the collection of outstanding debts in complex and challenging cases by employing innovative strategies and methods, including assisting in the enforcement of accounts receivable, pursuing joint and several liabilities of shareholders and other third parties, filing subrogation lawsuits, making assignments of debt, and offsetting debts.

5.Post-Collection Review Report

多元方式：
多套组合拳，确保清收效果

1.律师函催告

代表公司向债务人发送律师函，明确欠款金额、还款期限及逾期还款的法律后果，向债务人施加法律压力，促使其主动履行还款义务。

2.协商谈判

代表公司与债务人进行沟通协商，了解其还款意愿和困难，寻求双方都能接受的还款方案，如分期还款、提供增信措施等，尽速实现欠款回收。

3.增加资信措施

对于不便于立即提起诉讼或协商还款存在困难的债务人，我们将协助公司进行协商谈判，要求其提供增加增信措施。如：要求债务人提供应收账款质押，签订质押合同并办理质押登记手续，将债务人对第三方的应收账款作为债权的担保，并建立共管回款账户，在债务人无法履行还款义务时，债权人有权就该应收账款优先受偿。又如：要求债务人提供财产抵押、引入债务人其他融资方等方式。

4.对债务人提起诉讼

若与债务人协商无果，债务人仍拒不还款，我们将迅速行动，第一时间全面、细致地收集各类证据，如合同、交易凭证、沟通记录等，向有管辖权的人民法院提起诉讼，借助司法力量追讨欠款。

问题	解决方案	法律工具与创新点
内部催收专业度不足	专项团队驻场办公	全面梳理债务，建立长效跟踪机制
诉讼影响合作关系	分级分类清收	律师函谈判→增信措施→诉讼（递进式）
执行无财产可供处置	多元创新手段	代位权诉讼、债权转让、以物抵债等
海外债务难追讨	跨境执行协作	通过国际仲裁裁决承认与执行程序

问题-方案-工具表

Diversified Strategies: Employing a Combination of Tactics to Ensure Effective Debt Collection

1.Lawyer's Letter of Demand

Represent the company in sending a lawyer's letter to the debtor, clearly stating the outstanding amount, repayment deadline, and legal consequences of overdue repayment. This puts legal pressure on the debtor, prompting them to voluntarily fulfill their repayment obligations.

2.Negotiation and Settlement

Represent the company in communication and negotiation with the debtor to understand their repayment willingness and difficulties. The aim is to find a mutually acceptable repayment plan, such as installment repayments or providing credit enhancement measures, to expedite the recovery of outstanding debts.

3.Providing Credit Enhancement Measures

For debtors where immediate litigation is not feasible or where negotiation for repayment presents difficulties, we will assist the company in negotiating with the debtor to require additional credit enhancement measures. For instance, we may request the debtor to pledge accounts receivable, sign a pledge contract, and complete pledge registration procedures, using the debtor's accounts receivable from third parties as collateral for the debt. We will also establish a jointly managed repayment account, enabling the creditor to have priority in receiving repayment from these accounts receivable if the debtor fails to fulfill their repayment obligations. Additionally, we will request the debtor to provide property mortgages or involve other financiers of the debtor as alternative measures.

4.Filing A Lawsuit Against the Debtor

If negotiations with the debtor prove unsuccessful and the debtor still refuses to repay, we will act swiftly to comprehensively and meticulously collect various types of evidence, such as contracts, transaction vouchers, and communication records. After that, we will file a lawsuit with the competent People's Court, leveraging judicial power to recover the outstanding debts.

Problem	Solution	Legal Tools and Innovations
Insufficient internal collection expertise	Dedicated team stationed on-site	Comprehensively review debts and establish long-term tracking mechanisms
Litigation affects partnership	Tiered and categorized approach to collection	Lawyer's Letter → Credit Enhancement Measures → Litigation (progressive)
No assets available for disposal during enforcement	Multiple innovative approaches	Subrogation litigation, assignment of debt, offsetting debt with goods, etc.
Overseas debts difficult to recover	Cross-border enforcement collaboration	Through the recognition and enforcement procedures of international arbitral awards

problem-solution-Legal Tools

创新方法：
传统手段方法之外，我们期待超出用户预期

1.针对擅自转移财产的债务人，债权人行使 撤销权 追回债务人财产。

针对债务人采取无偿转让财产或以不合理价格交易等诈害行为转移财产的情况，债权人应及时采取诉前保全措施，为执行环节做好准备。若债务人转移财产行为已切实发生，则应及时行使债权人撤销权。

2.针对有履行能力拒不履行的债务人，债权人采用 “以罚促执” 的执行思路。

在执行过程中对于有能力履行而拒不履行的被执行人，债权人应与法官积极协商，通过与被执行人的谈判，以罚款、拘留甚至涉及刑事处罚为由敦促被执行人履行债务，达到执行和解的目的。

3.针对没有履行能力的债务人，债权人采取 代位权诉讼 实现欠款回收。

针对债务人确实没有履行能力、无法偿还欠款，而案外人又不予配合协助执行应收账款的情况下，建议使用上述财产调查方法掌握财产线索，然后采取债权人代位权的方式向有偿还能力的案外人(即次债务人)提起诉讼。

Innovative Approaches: Beyond Traditional Methods, We Aim to Exceed Users' Expectations

1.For debtors who unauthorizedly transfer their assets, creditors may exercise the right of revocation to recover the debtors' assets.

When debtors transfer their assets through fraudulent acts such as gratuitous transfers or transactions at unreasonable prices, creditors shall promptly take pre-litigation preservation measures to prepare for the enforcement stage. If the debtor's asset transfer has already occurred, creditors shall promptly exercise the right of revocation.

2.For debtors who have the ability to perform but refuse to do so, creditors may adopt an enforcement approach of "promoting enforcement through penalties".

During the enforcement process, for the party subject to enforcement who is capable of fulfilling the obligation but refuses to do so, the creditors shall actively negotiate with the judge. Through negotiations with the party subject to enforcement, the creditor shall urge the party subject to enforcement to fulfill the obligations through means such as fines, detention, or even criminal penalties, in order to reach an enforcement settlement.

3.For debtors who lack the ability to perform, creditors may initiate subrogation lawsuits to achieve debt recovery.

When debtors truly lack the ability to fulfill their obligations and cannot repay debts, and third parties refuse to cooperate in assisting with the enforcement of accounts receivable, it is advisable to use the aforementioned property investigation methods to obtain asset information. Subsequently, creditors may file a lawsuit against the third party with repayment ability (i.e., the secondary debtor) by exercising the creditor's right of subrogation.

独立律所国际网络

北京浩天律师事务所拥有广泛的国际独立律所网络，通过国际业务交流与合作，与全球 130 多个国家和地区的 150 多个律师事务所保持着密切而良好的协作关系，同时利用本所在房地产、公司证券、金融投资、知识产权、诉讼仲裁等其他领域的专长，为客户提供全方位优质的国际投资并购与债务清收等法律服务。

- 代表一家中国公司，在接到其委托后3天内选聘西澳大利亚律师；在确定策略后10天内委托澳大利亚律师将债务人于澳洲的不动产项目进行了禁售登记（Caveat）；在提交禁售登记后7天内与债务人达成和解，成功清收境外债务。

- 代表一家中国上市公司，在债务人在国内已无财产可供执行的情况下，通过对债务人在香港、澳大利亚、新西兰设立的多层海外架构与境外律师进行多法域法律分析、构建诉讼策略，并在香港高等法院对债务人提起诉讼。

- 代表一家中国公司，在美国田纳西州承认与执行中国人民法院判决，与美国律师一同，针对诉讼时效进行分析并根据案件相关情况，在田纳西州展开境外清收程序。

- 代表一位中国债权人，对其债务人在加拿大进行资产调查并对取得的相关财产线索进行分析，开展跨境债务清收的相关工作，取得良好效果。

- 代表一家国有建工企业，委托安提瓜与巴布达当地律师，审阅证据材料，并就在安提瓜与巴布达当地提起诉讼的时效问题进行分析，最终确认能够在当地提起诉讼。

- 代表一家中国金融机构，委托新加坡律师就债务人双重身份及其在新加坡是否有拥有资产进行调查分析，以准备下一步诉讼策略。

- 代表一家世界知名的美国银行，在北京和上海等地处理30余起融资租赁合同争议，总标的额超过人民币8亿元。

- 代表一家美国农产品公司，与其中国原材料供应商的买卖合同纠纷提起诉讼，并成功追回标的货物。

- 代表一家缅甸基础设施建设公司，就其在当地进行的基建项目与中国某银行的信贷协议纠纷在中国国际经济贸易仲裁委员会作为被申请人应诉，针对仲裁基础以及不可抗力因素进行分析，争议金额高达数亿美元。

Independent International Law Firms

Beijing Hylands Law Firm maintains an extensive network of independent international law firms. Through active global communication and cooperation, Hylands has established close and strong working relationships with over 150 law firms across more than 130 countries and regions. Leveraging its expertise in real estate, corporate securities, financial investment, intellectual property, litigation, arbitration, and other fields, Hylands provides clients with comprehensive and high-quality legal services in areas such as international investment, mergers and acquisitions, and debt recovery.

- Represented a Chinese company and appointed a Western Australian lawyer within three days after engagement; within ten days after confirming the strategy, instructed the Australian lawyer to register a caveat on the debtor's real estate project in Australia; reached a settlement with the debtor within seven days after the registration, successfully recovering the overseas debt.

- Represented a Chinese listed company in pursuing cross-border debt recovery after all domestic assets of the debtor had been exhausted. Hylands conducted multi-jurisdictional legal analysis and developed litigation strategies with overseas lawyers based on the debtor's multi-layered offshore structure in Hong Kong, Australia, and New Zealand, and subsequently filed a lawsuit against the debtor before the Hong Kong High Court.

- Represented a Chinese company in the recognition and enforcement of a Chinese court judgment in the State of Tennessee, United States. Together with U.S. counsel, Hylands analysed the statute of limitations and initiated overseas recovery proceedings in Tennessee based on the specific circumstances of the case.

- Represented a Chinese creditor in conducting asset investigations on its debtor in Canada, analysed the traced property information, and carried out cross-border debt recovery actions with positive results.

- Represented a Chinese state-owned construction enterprise and engaged local counsel in Antigua and Barbuda to review evidentiary materials and analyse limitation issues concerning local litigation, ultimately confirming that the client could initiate proceedings there.

- Represented a Chinese financial institution and instructed Singaporean lawyers to investigate and analyse the debtor's dual identities and potential asset ownership in Singapore, in preparation for further litigation strategies.

- Represented an American agricultural company in a sales contract dispute with its Chinese raw material supplier, successfully reclaiming the goods in question.

- Represented a Myanmar infrastructure company in arbitration before the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) concerning a credit agreement dispute with a Chinese bank. Hylands, acting as counsel for the respondent, analysed the arbitral basis and force majeure factors in a dispute involving hundreds of millions of U.S. dollars.

- Represented a world-renowned American bank in handling over 30 financial leasing contract disputes in Beijing, Shanghai, and other cities, with a total amount in dispute exceeding RMB 800 million.

研发驱动：
对客户需求深度钻研，提供前瞻性解决方案

1. 不止合规，更谋先机

面对法律实践中的复杂疑难杂症，我们不仅满足于理解法律条文的表面含义，更致力于纵深领域的研发与探索，持续追踪立法动态、理论前沿与裁判趋势，深入剖析法律适用的底层逻辑与核心争点，旨在为客户提供不仅合法合规，更具前瞻性和战略性的解决方案。

2.聚焦前沿争点，凝聚共识智慧

我们高度重视法律知识与实践难题的碰撞与融合。通过定期策划并主办高规格、专题化的实务研讨论坛，我们主动聚焦行业发展的现实挑战与司法实践中的新型问题，汇集学者、法官、同行及客户等多方智慧，搭建思想交锋与经验共享的专业平台。

Research & Development-Driven: Delving Deep into Client Needs to Provide Forward-Looking Solutions

1. When confronted with complex and challenging issues in legal practice, we go beyond merely understanding the superficial meanings of legal provisions. Instead, we are committed to in-depth R&D and exploration in specialized fields, continuously tracking legislative developments, theoretical frontiers, and judicial trends, as well as thoroughly analyzing the underlying logic and key points of legal applications. Our goal is to provide clients with solutions that are not only legally compliant but also forward-looking and strategic.

2. We place great importance on the collision and integration of legal knowledge with practical challenges. By regularly planning and hosting high-caliber, thematic practical seminars, we proactively focus on the real-world challenges of industry development and emerging issues in judicial practice. We bring together the wisdom of scholars, judges, peers, and clients to create a professional platform for intellectual exchange and experience sharing.

团队近期业绩案例

3.6 亿元
（调解、和解回款）

某金融租赁有限公司与某投资平台公司，调解回款 3.6亿元；

1.8 亿元
（债权转让）

山东某大型电气装备制造商与山东某央企债权转让合同纠纷案，经过仲裁、撤裁、案外人执行异议及复议等程序，执行回款近 1.8 亿元；

1.3 亿元
（调解、和解回款）

驴妈妈集团回款 1.3 亿元；

1.14 亿元
（以物抵债）

方某与何某等投资纠纷案件以股票回款1.14亿元；

7700 余万元
（代位权诉讼）

重庆某大型装备制造公司与某公司债权人代位权纠纷一案，胜诉并执行和解回款 7700 余万元；

7500 余万元
（代位权诉讼）

山东某大型电气装备制造商与山东某大型央企债权人代位权纠纷一案胜诉并执行回款近 7500 万元；

6500 余万元
（协助执行应收回款）

某国有融资租赁公司与某民营融资租赁公司融资租赁合同纠纷一案，胜诉并执行回款6500余万元；

5500 余万元
（协调、和解回款）

某金融租赁有限公司与某水务发展有限公司，调解回款 5500 余万元；

4100 余万元
（代位权诉讼）

深圳某大型装备制造上市公司与山东某大型央企债权人代位权纠纷一案，胜诉并执行和解回款 4100 余万元；

3000 余万元
（以物抵债）

湖南某大型上市公司与某两个大型风能有限公司票据纠纷一案，回款 3000 余万元；

3000 余万元
（以物抵债）

重庆某大型公司与某风能有限公司买卖纠纷一案，胜诉并通过以物抵方式回款 3000 余万元。

2800 余万元
（协助执行应收债款）

湖南某大型上市公司与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，胜诉并执行回款 2800 余万元；

2000 余万元
（协助执行应收债款）

深圳某大型装备制造上市公司与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，胜诉并执行回款 2000 余万元；

2000 万元
（代位执行）

深圳某投资公司与某纳斯达克上市公司境内实体股权投资纠纷仲裁一案，实现近 2000 万元全额回款。

1800 万元
（代位权诉讼）

湖南某大型上市公司与某大型电力央企债权人代位权纠纷一案，胜诉并回款 1800 余万元；

1600 万元
（调解、和解回款）

深圳某大型装备制造上市公司与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，调解回款 1600 余万元；

1200 余万元
（代位权诉讼）

重庆某大型央企与山东某大型电力央企债权人代位权纠纷一案，胜诉并回款 1200 余万元；

1100 余万元
（代位权诉讼）
江苏某大型装备制造公司与某公司债权人代位权纠纷一案，胜诉并执行和解回款 1100 余万元；

1000 余万元
（协调、和解回款）
山西某重型装备制造央企与某大型风能有限公司代位权纠纷一案，调解回款 1000 万元；

1000 余万元
（协调、和解回款）
江苏某大型上市企业与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，和解回款 1000 余万元；

1000 余万元
（协助执行应收回款）
内蒙古某煤炭企业与北京某管理公司合同纠纷，胜诉并执行回款1000多万元

920 余万元
（协调、和解回款）
山西某大型装备制造上市公司与某大型电力央企债权人代位权纠纷一案，胜诉并回款 920 余万元；

910 余万元
（协调、和解回款）
湖南某大型上市公司与某大型电力央企债权人代位权纠纷一案，胜诉并回款 910 余万元；

900 余万元
（协调、和解回款）
河南某大型企业与湖南某大型电力央企债权人代位权纠纷一 案，回款 900余万元。

780 余万元
（协助执行应收回款）
北京某制造企业与湖南某国企买卖合同纠纷一案，胜诉并执行回款 780 余万元；

650万元
（执行破产程序）
重庆某央企与某大型能源装备企业买卖合同纠纷案，胜诉并通过执行转破产程序回款 650 万元。

630 余万元
（债权转让）
北京某高新技术公司与山西某央企债权转让合同纠纷一案，经仲裁，胜诉并回款630余万元；

600 余万元
（协助执行应收回款）
江苏某大型装备制造公司与某大型风电设备制造企业买卖合同纠纷，胜诉回款600余万元；

560 余万元
（代位权诉讼）
山东某风电控制设备设备提供商与某大型电力央企债权人代位权纠纷胜诉回款 560 余万元。

500 余万元
（调解、和解回款）
江苏某重型装备制造央企与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，和解回款 500 余万元；

360 余万元
（协助执行应收账款）
上海某新能源行业外商独资企业与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，胜诉回款 360 余万元；

340 余万元
（协助执行应收账款）
四川某电缆龙头企业与某大型风能有限公司买卖合同纠纷一案，胜诉并执行回款 340 余万元。

300 余万元
（债权转让）
上海某科技公司与河南某央企债权转让纠纷一案，胜诉并执行回款近300万元。

Recent Team Achievements and Cases

RMB 360 million (recovery by mediation and settlement)	A financial leasing company and an investment platform company – mediated recovery of RMB 360 million.
Over RMB 55 million (recovery by mediation and settlement)	A case between a financial leasing company and a water development company, resulting in mediation recoveries of over RMB 55 million.
RMB 180 million (assignment of claims)	A major electrical equipment manufacturer in Shandong and a Shandong central state-owned enterprise – dispute over a debt transfer agreement. Through arbitration, annulment of the award, third-party enforcement objections, and review procedures, nearly RMB 180 million was recovered.
Over RMB 41 million (subrogation action)	A case involving a derivative action dispute between a major listed equipment manufacturing company in Shenzhen and a large state-owned creditor in Shandong, resulting in a successful judgment and enforcement settlement with recoveries of over RMB 41 million.
RMB 130 million (debt-for-asset swap)	Lvmama Group – recovered RMB 130 million.
Over RMB 30 million (debt-for-asset swap)	A case involving a sales contract dispute between a major company in Chongqing and a wind power company, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 30 million through payment in kind.
RMB 114 million	Investment dispute between Fang and He et al. – recovered RMB 114 million through stock repayment.
RMB 30 million (debt-for-asset swap)	A case involving a promissory note dispute between a major listed company in Hunan and two large wind power companies, resulting in recoveries of over RMB 30 million.
Over RMB 77 million (subrogation action)	A case involving a creditor's subrogation dispute between a major equipment manufacturing company in Chongqing and another company, resulting in a successful judgment and enforcement settlement with recoveries of over RMB 77 million.
Over RMB 28 million (assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)	A case involving a sales contract dispute between a major listed company in Hunan and a large wind power company, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 28 million.
Over RMB 75 million (subrogation action)	A case involving a creditor's subrogation dispute between a major electrical equipment manufacturer in Shandong and a large state-owned enterprise in Shandong, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of nearly RMB 75 million.
RMB 20 million (assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)	A case involving a sales contract dispute between a major listed equipment manufacturing company in Shenzhen and a large wind power company, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 20 million.
Over RMB 65 million (assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)	A case involving a financial leasing contract dispute between a state-owned financial leasing company and a private financial leasing company, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 65 million.
RMB 20 million (assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)	A case involving a sales contract dispute between a major listed equipment manufacturing company in Shenzhen and a large wind power company, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 20 million.

RMB 20 million **(subrogated enforcement)**	An arbitration case involving a domestic equity investment dispute between a Shenzhen investment company and a Nasdaq-listed company, achieving full recoveries of nearly RMB 20 million.
Over RMB 10 million **(assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)**	A contract dispute between a coal company in Inner Mongolia and a management company in Beijing, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 10 million.
RMB 18 million **(subrogation action)**	A case involving a creditor's subrogation dispute between a major listed company in Hunan and a large state-owned power enterprise, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 18 million.
Over RMB 9.2 million **(recovery by mediation and settlement)**	A creditor's subrogation dispute between a major listed equipment manufacturing company in Shanxi and a large state-owned power enterprise, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 9.2 million.
Over RMB 16 million **(recovery by mediation and settlement)**	A case involving a creditor's subrogation dispute between a major equipment manufacturing company in Jiangsu and another company, resulting in a successful judgment and enforcement settlement with recoveries of over RMB 11 million.
Over RMB 9.1 million **(recovery by mediation and settlement)**	A creditor's subrogation dispute between a major listed company in Hunan and a large state-owned power enterprise, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 9.1 million.
Over RMB 12 million **(subrogation action)**	A creditor's subrogation dispute between a major state-owned enterprise in Chongqing and a large state-owned power enterprise in Shandong, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 12 million.
Over RMB 9 million **(recovery by mediation and settlement)**	A creditor's subrogation dispute between a major enterprise in Henan and a large state-owned power enterprise in Hunan, resulting in recoveries of over RMB 9 million.
over RMB 11 million **(subrogation action)**	A case involving a promissory note dispute between a major listed company in Hunan and two large wind power companies, resulting in recoveries of over RMB 30 million.
Over RMB 7.8 million **(assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)**	A sales contract dispute between a manufacturing enterprise in Beijing and a state-owned enterprise in Hunan, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 7.8 million.
Over RMB 10 million **(recovery by mediation and settlement)**	A case involving a creditor's subrogation dispute between a heavy equipment manufacturing state-owned enterprise in Shanxi and a large wind power company, resulting in mediation recoveries of RMB 10 million.
RMB 6.5 million **(recovery by mediation and settlement)**	A sales contract dispute between a state-owned enterprise in Chongqing and a large energy equipment company, resulting in a successful judgment and recoveries of RMB 6.5 million through enforcement converted to bankruptcy proceedings.
over RMB 10 million **(recovery by mediation and settlement)**	A case involving a sales contract dispute between a major listed company in Jiangsu and a large wind power company, resulting in settlement recoveries of over RMB 10 million.
Over RMB 6.3 million **(assignment of claims)**	An arbitration case involving a debt transfer contract dispute between a high-tech company in Beijing and a state-owned enterprise in Shanxi, resulting in a successful award and recoveries of over RMB 6.3 million.

Over RMB 6 million **(assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)**	A sales contract dispute between a major equipment manufacturing company in Jiangsu and a large wind power equipment manufacturer, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 6 million.
Over RMB 3.6 million **(assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)**	A sales contract dispute between a wholly foreign-owned new energy enterprise in Shanghai and a large wind power company, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 3.6 million.
Over RMB 5.6 million **(subrogation action)**	A creditor's subrogation dispute between a wind power control equipment supplier in Shandong and a large state-owned power enterprise, resulting in a successful judgment and recoveries of over RMB 5.6 million.
Over RMB 3.4 million **(assisted in the enforcement and recovery of accounts receivable)**	A sales contract dispute between a leading cable company in Sichuan and a large wind power company, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 3.4 million.
Over RMB 5 million. **(recovery by mediation and settlement)**	A sales contract dispute between a heavy equipment manufacturing state-owned enterprise in Jiangsu and a large wind power company, resulting in settlement recoveries of over RMB 5 million.
Over RMB 3 million **(assignment of claims)**	A debt transfer dispute between a technology company in Shanghai and a state-owned enterprise in Henan, resulting in a successful judgment and enforcement recoveries of over RMB 3 million.

团队成员介绍--北京中心



付希业

北京浩天律师事务所 高级合伙人
北京债务清收法律服务中心 主任

付希业律师拥有扎实的法律功底与丰富的实务经验，在**争议解决、破产重整**法律事务中成绩卓越。近年来，付律师已成功代理过数百起涉及不同行业的重大商事纠纷案件，帮助客户赢得良好效果。付律师在**企业欠款清收领域**取得骄人业绩，自浩天债务清收服务中心成立以来，已为客户回收多笔巨额欠款，受到客户的高度赞誉。其凭借对产业链商业逻辑的精道研究，多维度高效灵活解决企业难题，在追求案件胜诉的同时，更注重赢得实际效益。



刘京

北京浩天律师事务所 高级合伙人
国际投资并购专业委员会 牵头合伙人

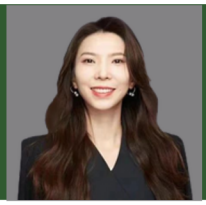
刘京律师是北京浩天律师事务所的高级合伙人，其主要业务领域专注于主要执业领域涉及**涉外业务、知识产权、争议解决与诉讼**等。在境外债务清收领域，能够为客户提供包括前期案件评估、境外诉讼或仲裁策略制定、以及判决或裁决的跨境承认与执行等全流程服务。业绩方面，刘律师已成功处理了大量涉及北美、欧洲、中东等多个地区的境外清收案件，累计为客户追回巨额资金，在国际债务追收实践中具备卓越的专业能力和丰富的实战经验。



张娟

北京浩天律师事务所 合伙人

张娟律师，对**合同法、公司法、金融市场**等领域拥有较为深厚的研究。法学功底扎实，专业能力突出，先后为万达集团、信达金融租赁有限公司、华电集团省级分公司、华电煤业集团有限公司及下属子公司、华能煤业有限公司及下属子公司、金风科技股份有限公司、中纺集团有限公司、新希望六和股份有限公司、英大国际信托有限公司、航天集团、华泰基金等单位提供专业法律服务。尤其擅长复杂民商事争议解决法律服务、企业合同合规审查、常年法律顾问服务、企业并购与投融资全过程法律服务。



徐晓萌

北京浩天律师事务所 合伙人

曾担任大型央企常年法律顾问，擅长办理疑难、复杂、重大**民商事诉讼**，为企业管理进行法律设计并且处理关键、棘手的专项法律事务。成功代理过数十起涉及合同、担保、物权及公司法等领域的民商事纠纷案件，取得良好效果，亦在**公司设立、合同审核、股权转让、融资证券**等方面拥有丰富的经验。徐晓萌律师曾成功代理山东某大型电气装备制造商与山东某央企合同纠纷案、深圳某大型装备制造上市公司与某大型风能有限公司买卖合同纠纷案等。



陈晓秀

北京浩天律师事务所 合伙人

北京浩天律师事务所海口办公室合伙人，法学硕士。**拥有20多年的进出口贸易和对外投资经验**，利用海南自贸港政策“走出去、引进来”服务多家大型企业。同时**在处理商业诉讼以及境外债务清收方面经验丰富，特别是涉外背景的境内诉讼，**得到当事人的高度赞誉。



王卓然

北京浩天律师事务所 律师

北京浩天律师事务所律师，主要业务领域为**跨境争议解决、知识产权、跨境清收**等。王卓然律师本科毕业于香港中文大学（深圳），继而在美国芝加哥肯特法学院深造，获得职业法律博士学位，并取得美国纽约州律师执业资格。王卓然**擅长处理境外公司及国际组织在中国的合规问题、商业谈判以及诉讼事务**。同时，她也**致力于协助中国机构在海外进行投资、争议解决以及债务清收**，提供专业法律支持。



付红杰

北京浩天律师事务所 律师

北京浩天律师事务所律师，黑龙江大学法律硕士。参与负责过中国人民法院判决文书在澳大利亚等国家和地区的承认与执行及其相关工作，对**境外债务清收、境内企业增资扩股评估、资产证券化**等业务项目及境外企业在国内的合规事项有丰富经验。致力于为境内外客户提供**合规、跨境债务清收及纠纷解决**等服务，协助客户选聘和管理境外律师，协助境外律师为客户提供全程的域外法律服务。



沈子尧

北京浩天律师事务所 律师

毕业于北京大学法学院，硕士学位，所撰写的《明股实债纠纷实证研究》被收录于蒋大兴教授主编的著作《法院中的公司法》。在**争议解决、案件执行、国企法律服务**等方面拥有丰富经验。从业以来，曾代理多个争议标的金额数千万元的纠纷案件获得胜诉；曾代理疑难执行案件，为客户实现逾千万元全额回款；为某央企提供项目咨询、合规指导等常年法律服务。



邵丹妮

北京浩天律师事务所 律师助理

北京浩天律师事务所律师助理，毕业于中国政法大学法学院，获得法学学士、法律硕士学位，具有扎实的法学基础，能够灵活运用专业知识为客户提供切实可行的法律服务方案。曾为多家央企国企、政府部门提供合同审核、法律咨询等**常年法律顾问服务和合规专项法律服务**。

团队成员介绍--上海中心



徐强

北京浩天（上海）律师事务所 执行主任
北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人

徐强律师长期从事**公司法律业务，专著于金融证券领域、保险资管领域、合规与法律风险管理领域、知识产权领域**，业务操作经验丰富、作风沉稳，具有丰富的实践经验和专业的业务研究能力，同时也是通过诉讼解决难题的专家，在法律文件制作方面具有优秀的表现，其制作的文件内容规范、条款严谨，为客户权益架起了完整的“防护网”。



王悦建

北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人
上海债务清收法律服务中心 负责人

王悦建律师专注**公司法律业务领域**，拥有超过十五年的执业经验。王律师对公司控制和治理合规、股东权益保护、公司投融资及并购、私募股权投资、股权激励、外商投资及相应纠纷解决和复杂民商事诉裁具有丰富的实务经验和理论创新。加入浩天律所之前，王律师曾为国内某知名律所合伙人并具有律所管理经验。自执业以来，王律师曾为众多境内外知名企业提供法律服务，也曾处理矿山企业、近百亿房地产公司控制权争夺等复杂法律事务。



黄超焕

北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人
上海债务清收法律服务中心 副主任

黄超焕律师，法律及经济学双硕士，高级经济师；拥有20多年各类企业法律服务实务经验；擅长**公司商事、企业合规、争议解决、境内外投融资并购重组上市**法律业务。曾帮助驴妈妈集团催收回款几亿元，做过《应收账款法律催收的”十字决”策略》直播分享；驴妈妈核心商标确认不侵权案入选2018年普陀法院服务保障区域法治化营商环境十大典型案例之一及500多项知识产权集中管理；处理过吴小莉和井柏然的代言合同、海航包机项目（金额数亿）、上海迪士尼合作、三峡动物王国旅游度假区项目（2.1亿）、上海环球港招商、数据出境合规、超400家境内外公司治理等重大项目法律事务、相关境内外项目、逾百项境内外投融资并购重组及上市法律业务及数千起各类纠纷案件。



赵友盟

北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人
上海债务清收法律服务中心 副主任

专攻于公司债务案件，专注于疑难复杂案件的清收解决，能够对案件事实观察仔细，发现细微的案件转折点有关的事实、证据根据，并据此组织诉讼策略。在对诉讼风险进行客观分析，对于案件形势进行合理的预判下，从而为客户提供合理有效的清收解决方案。正在/曾向中国外汇交易中心、光大集团、光大金瓯资管公司、中节能集团、中储棉集团、一带一路环境技术交流与转移中心（深圳）印度尼西亚联络处、北京市供销社等十数家集团客户及其下属企业提供**金融供应链清收法律服务**。



孙伦文

北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人

孙伦文律师在争议**解决领域、破产重整与不良资产处置**领域具有丰富的实务经验，其办理的多起案件曾分别获评全国法院、上海法院、浙江法院、辽宁法院的经典案例。曾任国内知名红圈律师事务所及头部融资租赁公司工作多年。客户包括国家开发银行上海分行、中信金融资产上海分公司、华融晋商资产、上海航融新能源、静安投资集团、延锋汽车饰件、红星美凯龙、吉利罗佑等。在争议解决领域，孙律师办理的多起案件极大维护了委托人的合法利益，取得了较好的成果。在破产重整与不良资产处置领域，除担任破产管理人外，孙律师还擅长作为投资人顾问、债权人顾问、债务人股东顾问等参与破产程序。



孙玉军

北京浩天（上海）律师事务所 高级合伙人

在**建设工程与房地产法律领域**拥有深厚的专业积淀与丰富的实践经验。职业履历横跨企业法务与律师执业：曾任中建八局、上海东苑房地产集团法务，深谙企业核心需求与项目运作实务。后历任上海市建纬律师事务所高级合伙人、合规与风控业务部主任等。其团队专注于建设工程与房地产项目的全流程法律事务，涵盖投融资、开发建设、交易架构设计与复杂争议解决，尤擅处理大型施工企业的专业法律需求。

团队成员介绍--西南中心



罗鹏

北京浩天（重庆）律师事务所 高级合伙人
西南债务清收法律服务中心 主任

罗鹏主任团队**深耕西南区域建筑建材市场应收账款清收业务、诉讼实务**，通过代位诉讼、债权转让、特殊资产抵押置换等多种方实现客户权益。在案件执行环节具备丰富经验，能通过查人找物、扩大主体、司法拘留、查车扣车、拍卖不动产等措施，有效推动判决落地。与九龙坡区人民政府、重庆市钢材贸易协会、重庆市商混行业协会、四川商会、福建宁德商会等诸多等部门机构和协会组织达成了战略合作协议。服务建筑建材领域各类客户2000多户 ，累计办案4000余起 ,，成功收回案款解决问题，办案案值近100亿元。



杜辛

北京浩天（重庆）律师事务所 合伙人
西南债务清收法律服务中心 副主任

重庆民盟企业家联谊会副秘书长、江北民盟参政议政委员会副主任、重庆市律师协会经济犯罪刑事专业委员会副主任、重庆市工商联特聘法律服务专家、江北区律师工作委员会文化宣传与对外交流委员会副主任、江北区律师工作委员会公司法与投资并购专业委员会委员。长期专注于建设工程、金融、大型民商事诉讼及商业刑事等业务领域，办理了一系列重大案件，带领团队代理了某造纸业公司高管污染环境案，重庆市某乐公司高管罗某诈骗改判案，梁平区某社区书记邵某强迫交易不起诉案等经济犯罪案件，并代理重大民事诉讼案件数百件，累计为当事人挽回或减轻经济损失数亿元。



杨剑冲

北京浩天（重庆）律师事务所 律师
西南债务清收法律服务中心 副主任

浩天重庆律所**不良资产处置**团队核心骨干律师，该团队2015年创立至今， 依托重庆不良资产市场，组建核心团队，专注**银行金融债权清收**，从无到有的拓荒之路。专业分工驱动梯队升级，涵盖前后职能。前期跟踪尽调潜力资产，关键节点入手进场，磋商谈判达成合意；后端根据不同的项目特点运用不同的处置手段，每人各司其能，外出推进程序与留守协调沟通相互作用，完成债权清收。处置回收逾十亿。

Team Member Introduction – Beijing Centre



FU Xiye

Senior Partner, Beijing Hylands Law Firm
Director, Beijing Debt Recovery Legal Service Centre

Mr. Fu Xiye possesses a solid legal foundation and extensive practical experience, achieving outstanding results in dispute resolution and bankruptcy and restructuring matters. In recent years, he has successfully represented clients in hundreds of significant commercial dispute cases across various industries, helping them secure favourable outcomes. Mr. Fu has also achieved remarkable results in corporate debt recovery; since the establishment of the Hylands Debt Recovery Service Centre, he has recovered substantial amounts of arrears for clients, earning their high praise. By leveraging his deep understanding of the commercial logic within industry chains, he efficiently and flexibly addresses corporate challenges, focusing not only on winning cases but also on achieving tangible benefits.



Michael LIU

Senior Partner, Beijing Hylands Law Firm
Leading Partner, Hylands International Investment and M&A Committee

Michael Liu is a Senior Partner at Beijing Hylands Law Firm, with his practice primarily focused on cross-border matters, intellectual property, dispute resolution, and litigation. In the field of overseas debt recovery, he provides clients with full-process services, including preliminary case evaluation, formulation of overseas litigation or arbitration strategies, and cross-border recognition and enforcement of judgments or arbitral awards. In terms of achievements, Mr. Liu has successfully handled numerous overseas recovery cases across North America, Europe, the Middle East, and other regions, recovering substantial funds for clients and demonstrating outstanding professional expertise and extensive practical experience in international debt collection.



ZHANG Juan

Partner, Beijing Hylands Law Firm

Ms. Zhang Juan has in-depth expertise in contract law, corporate law, and financial markets. She possesses a solid legal foundation and outstanding professional capabilities, having provided legal services to Wanda Group, Cinda Financial Leasing Co., Ltd., provincial branches of Huadian Group, Huadian Coal Industry Group Co., Ltd. and its subsidiaries, Huaneng Coal Industry Co., Ltd. and its subsidiaries, Goldwind Technology Co., Ltd., China National Textile Group Co., Ltd., New Hope Liuhe Co., Ltd., Yingda International Trust Co., Ltd., China Aerospace Group, Huatai Fund, and other organisations. She is particularly skilled in complex civil and commercial dispute resolution, corporate contract compliance review, ongoing legal counsel services, and full-process legal services for corporate mergers, acquisitions, and investment financing.



XU Xiaomeng

Partner, Beijing Hylands Law Firm

Ms. Xu Xiaomeng has served as long-term legal counsel for large state-owned enterprises and specialises in handling complex, difficult, and significant civil and commercial litigation. She provides legal design for corporate management and manages key, challenging legal matters. She has successfully represented clients in dozens of civil and commercial dispute cases involving contracts, guarantees, property rights, and corporate law, achieving favourable outcomes. Ms. Xu also possesses extensive experience in company formation, contract review, equity transfer, and financing and securities matters. Notably, she has successfully represented a large electrical equipment manufacturer in Shandong in a contract dispute with a major state-owned enterprise, as well as a large listed equipment manufacturing company in Shenzhen in a sales contract dispute with a major wind energy company.



Enna Chen

Partner，Beijing Hylands Law Firm

Ms. Chen is a Partner at the Haikou Office of Hylands Law Firm and holds a Master's degree in Law. She has over 20 years of experience in import and export trade and foreign investment, assisting numerous large enterprises in leveraging the policies of the Hainan Free Trade Port to "go global" and "bring in." She is also highly experienced in handling commercial litigation and overseas debt recovery, particularly domestic litigation involving foreign elements, and has earned high recognition from her clients.



Zoey Wang

Lawyer，Beijing Hylands Law Firm

Lawyer at Beijing Hylands Law Firm, specialising in cross-border dispute resolution, intellectual property, and international debt recovery. Ms. Wang obtained her bachelor's degree from The Chinese University of Hong Kong（Shenzhen）, and later earned a Juris Doctor degree from Chicago-Kent College of Law in the United States. She is admitted to practise law in the State of New York. Ms. Wang is experienced in handling compliance matters, commercial negotiations, and litigation for overseas companies and international organisations in China. She is also dedicated to assisting Chinese entities with overseas investment, dispute resolution, and debt recovery, providing them with professional legal support.



Ann Fu

Lawyer，Beijing Hylands Law Firm

Lawyer at Beijing Hylands Law Firm, holding a Master of Law degree from Heilongjiang University. She has been involved in matters relating to the recognition and enforcement of Chinese court judgments in Australia and other countries and regions. Ms. Fu has extensive experience in overseas debt recovery, domestic corporate capital increase and share expansion assessments, asset securitization projects, and compliance matters for foreign enterprises in China. She is dedicated to providing domestic and international clients with compliance services, cross-border debt recovery, and dispute resolution, assisting clients in selecting and managing foreign counsel, and supporting foreign lawyers in delivering comprehensive overseas legal services.



SHEN Ziyao

Associate, Beijing Hylands Law Firm

Mr. Shen Ziyao, a graduate of Peking University Law School with a master's degree, possesses a solid legal foundation and strong research abilities. His work, Empirical Study on Disputes of Equity in Name but Debt in Substance, was included in the book Corporate Law in Courts, edited by Professor Jiang Daxing. He has extensive experience in dispute resolution, case enforcement, and legal services for state-owned enterprises. Since beginning his practice, he has represented multiple dispute cases involving tens of millions of RMB, achieving favourable verdicts; handled complex enforcement cases, employing innovative enforcement methods to secure full recoveries exceeding tens of millions of RMB for clients; and provided long-term legal services, including project consultation and compliance guidance, to a major state-owned enterprise.



SHAO Danni

Paralegal, Beijing Hylands Law Firm

Legal Assistant at Beijing Hylands Law Firm, graduated from China University of Political Science and Law with a Bachelor of Laws and a Master of Laws degree. He possesses a solid legal foundation and can flexibly apply his professional knowledge to provide clients with practical and effective legal solutions. He has provided long-term legal counsel services and specialised compliance legal services, including contract review and legal consultation, for multiple central and state-owned enterprises as well as government departments.

Team Member Introduction – Shanghai Centre



XU Qiang

Executive Director, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm
Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm

Mr. Xu Qiang has long practised corporate law, specialising in financial securities, insurance asset management, compliance and legal risk management, and intellectual property. He has extensive operational experience and a steady professional approach, combining rich practical experience with strong expertise in legal research. He is also an expert in resolving complex issues through litigation and demonstrates excellence in drafting legal documents. His documents are well-structured and precise, providing clients with a comprehensive "protective framework" for safeguarding their rights.



WANG Yuejian

Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm
Head, Shanghai Debt Recovery Legal Service Centre

Mr. Wang Yuejian specialises in corporate law and has over fifteen years of practising experience. He has extensive practical experience and innovative theoretical insight in corporate control and governance compliance, shareholder rights protection, corporate investment and financing, mergers and acquisitions, private equity investment, equity incentive schemes, foreign investment, and the resolution of related disputes, as well as complex civil and commercial litigation and arbitration. Before joining Hylands Law Firm, Mr. Wang was a partner at a well-known domestic law firm and has experience in law firm management. Throughout his career, he has provided legal services to numerous well-known domestic and international enterprises and has handled complex legal matters, including mining companies and control disputes involving real estate companies with assets nearing tens of billions of RMB.



HUANG Chaohuan

Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm
Deputy Director, Shanghai Debt Recovery Legal Service Centre

Mr. Huang Chaohuan holds dual master's degrees in law and economics and is a Senior Economist. He has over 20 years of practical experience in providing legal services to various enterprises and specialises in corporate and commercial law, corporate compliance, dispute resolution, and domestic and overseas investment, financing, mergers and acquisitions, restructuring, and IPO-related legal services. He assisted Lvmama Group in recovering hundreds of millions of RMB in receivables and delivered a live presentation on the "Cross Strategy for Legal Receivables Collection." His work on confirming that Lvmama's core trademark did not infringe was selected as one of the Top Ten Typical Cases for the Rule-of-Law Business Environment in the Putuo Court in 2018, alongside over 500 intellectual property centralised management cases. He has handled high-profile matters including endorsement contracts for Wu Xiaoli and Jing Boran, HNA charter projects (worth hundreds of millions), Shanghai Disneyland cooperation, the Three Gorges Animal Kingdom Tourism and Resort project (RMB 210 million), Shanghai Global Harbor leasing, data export compliance, and corporate governance for over 400 domestic and overseas companies. He has also managed hundreds of domestic and overseas investment, financing, mergers and acquisitions, restructuring, and IPO legal projects, as well as thousands of civil and commercial dispute cases.



ZHAO Youmeng

Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm
Deputy Director, Shanghai Debt Recovery Legal Service Centre

Since beginning his career, he has gained extensive practical experience in debt collection. He specialises in corporate debt cases, focusing on the recovery of complex and difficult claims. He carefully analyses case facts, identifying subtle turning points and evidentiary details, and uses this insight to develop litigation strategies. By objectively assessing litigation risks and reasonably forecasting case developments, he provides clients with effective and practical debt recovery solutions. He is currently providing—or has provided—financial supply chain debt recovery legal services to more than a dozen group clients and their subsidiaries, including the China Foreign Exchange Trade System, Everbright Group, Everbright Jino Asset Management, China Energy Conservation Group, China Cotton Storage and Transportation Group, the Belt and Road Environmental Technology Exchange and Transfer Centre (Shenzhen) Indonesia Liaison Office, and the Beijing Supply and Marketing Cooperative.



SUN Lunwen

Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm

Mr. Sun Lunwen has extensive practical experience in dispute resolution, bankruptcy restructuring, and non-performing asset disposal. Several of the cases he has handled have been recognised as landmark cases by courts nationwide, as well as by courts in Shanghai, Zhejiang, and Liaoning. He previously worked for a leading domestic "red circle" law firm and a top-tier financial leasing company for many years. His clients include the Shanghai Branch of China Development Bank, CITIC Financial Assets Shanghai Branch, Huarong Jinshang Asset Management, Shanghai Hangrong New Energy, Jing'an Investment Group, Yanfeng Automotive Trim, Red Star Macalline, Geely Luoyou, and others. In dispute resolution, Mr. Sun has successfully handled multiple cases that have effectively safeguarded his clients' legal rights and achieved favourable outcomes. In bankruptcy restructuring and non-performing asset disposal, in addition to serving as a bankruptcy administrator, he is also skilled in acting as an advisor for investors, creditors, and debtor shareholders in bankruptcy proceedings.



SUN Yujun

Senior Partner, Beijing Hylands (Shanghai) Law Firm

He possesses deep expertise and extensive practical experience in construction engineering and real estate law. His professional background spans both in-house corporate legal work and law firm practice: he previously served in the legal departments of China Construction Eighth Engineering Division and Shanghai Dongyuan Real Estate Group, gaining a thorough understanding of core corporate needs and project operations. He later held positions including Senior Partner and Director of the Compliance and Risk Control Department at Shanghai Jianwei Law Firm. His team focuses on full-process legal services for construction and real estate projects, covering investment and financing, development and construction, transaction structure design, and complex dispute resolution, with particular expertise in addressing the specialised legal needs of large construction enterprises.

Team Member Introduction – Southwest Centre



LUO Peng

Senior Partner, Beijing Hylands (Chongqing) Law Firm
Director, Southwest Debt Recovery Legal Service Centre

Mr. Luo Peng and his team focus on accounts receivable recovery and litigation practice in the construction and building materials market of Southwest China. They excel at identifying key legal points in complex cases and developing efficient litigation strategies, while innovatively protecting clients' rights through methods such as derivative litigation, debt assignment, and special asset mortgage substitution. In the enforcement phase, they have extensive experience, effectively advancing judgments through measures such as asset tracing, expanding liable parties, judicial detention, vehicle seizure, and real estate auctions. The team has established strategic cooperation agreements with various government bodies and industry associations, including the Jiulongpo District People's Government, Chongqing Steel Trade Association, Chongqing Ready-Mixed Concrete Industry Association, Sichuan Chamber of Commerce, and Ningde Chamber of Commerce of Fujian. They serve over 2,000 clients in the construction and building materials sector, covering steel, concrete, timber formwork, scaffolding, materials, and equipment leasing, handling more than 4,000 cases with a total case value approaching RMB 10 billion and an average annual litigation closure rate exceeding 90%. Through litigation, enforcement, and commercial negotiation strategies, Mr. Luo helps clients successfully recover receivables and resolve disputes.



DU Xin

Partner, Beijing Hylands (Chongqing) Law Firm
Deputy Director, Southwest Debt Recovery Legal Service Centre

Mr. Du Xin currently serves as a Partner at Beijing Hylands (Chongqing) Law Firm. He holds multiple positions, including Deputy Secretary-General of the Chongqing Minmeng Entrepreneurs Association, Deputy Director of the Jiangbei Minmeng Committee for Political Participation, Deputy Director of the Economic Crime Criminal Law Committee of the Chongqing Lawyers Association, Special Legal Service Expert of the Chongqing Federation of Industry and Commerce, Deputy Director of the Culture, Publicity, and External Affairs Committee of the Jiangbei District Lawyers' Working Committee, and Member of the Corporate Law and M&A Professional Committee of the Jiangbei District Lawyers' Working Committee. Since beginning his practice, Mr. Du has long focused on construction engineering, finance, large-scale civil and commercial litigation, and business criminal law. Leveraging his solid legal theory and extensive practical experience, he has handled a series of significant cases, leading his team in representing a paper industry company executive in an environmental pollution case, the retrial of a senior executive in a Chongqing entertainment company fraud case, and a forced transaction case involving a community secretary in Liangping District. He has also represented clients in hundreds of major civil litigation cases, cumulatively helping recover or mitigate economic losses amounting to hundreds of millions of RMB.



YANG Jianchong

Associate, Beijing Hylands (Chongqing) Law Firm
Deputy Director, Southwest Debt Recovery Legal Service Centre

He is a core lawyer in Hylands Chongqing Law Firm's Non-Performing Assets Disposal Team, which was established in 2015. Leveraging the Chongqing non-performing assets market, the team built a core unit focused on bank and financial debt recovery, pioneering the practice from the ground up. The team operates with a professional division of labour, covering both front- and back-end functions. The front end tracks and conducts due diligence on potential assets, intervenes at key stages, and negotiates to reach agreements; the back end applies different disposal methods according to project characteristics, with each member performing specialised roles, coordinating between field operations and in-office communications to complete debt recovery. The team has successfully recovered over RMB 1 billion.

在石头缝隙里艰难地挖一点点土，让客户活下来。

宁可跌倒在奔往希望的路上，也绝不因为没有希望而止步不前。

Digging painstakingly, bit by bit, in the cracks of the stones, to help clients survive.
Better to fall while running toward hope than to stop moving forward simply because hope seems absent.


浩天律师事务所
HYLANDS LAW FIRM

浩天律师事务所
Hylands Law Firm

抱/朴/守/正　至/诚/四/达
Keep It Simple, Stay Real, Reach All with Sincerity

浩天债务清收业务中心-北京总部（Hylands Debt Recovery Business centre – Beijing Headquarters）
- 地址：北京市朝阳区东三环中路5号财富金融中心3、11、12层
（Address: Floors 3, 11 & 12, Fortune Financial centre, No. 5 East 3rd Ring Middle Road, Chaoyang District, Beijing, China）
- 电话：+86 10 65028888
（Phone: +86 10 6502 8888）
- 邮编：100020
（Postal Code: 100020）

浩天债务清收业务上海中心-上海办公室（Hylands Debt Recovery Business Shanghai centre – Shanghai Office）
- 地址：上海市黄浦区中山东二路600号外滩金融中心(BFC)S1栋11层、12层
（Address: Floors 11 & 12, Building S1, Bund Finance centre (BFC), No. 600 East Zhongshan 2nd Road, Huangpu District, Shanghai, China）
- 电话：+86 21 6887 1787/5068 0028
（Phone: +86 21 6887 1787 / 5068 0028）
- 邮编：200010
（Postal Code: 200010）

债务清收业务西南中心（重庆、成都）（Debt Recovery Southwest centre (Chongqing & Chengdu)）

-重庆办公室（Chongqing Office）
- 地址：重庆市江北区江北嘴金融城2号T2栋21层
（Address: Floor 21, Tower 2, Jiangbeizui Financial City, Jiangbei District, Chongqing, China）
- 电话：+86 23 6292 2875
（Phone: +86 23 6292 2875）
- 邮编：400000
（Postal Code: 400000）

-成都办公室（Chengdu Office）
- 地址：成都市武侯区交子大道575号中海国际中心J座14层
（Address: Floor 14, Tower J, Zhonghai International centre, No. 575 Jiazi Avenue, Wuhou District, Chengdu, China）
- 电话：+86 28 8522 3582
（Phone: +86 28 8522 3582）
- 邮编：610000
（Postal Code: 610000）

关注浩天法律评论
了解更多浩天信息
Follow Hylands Legal Review
Learn more about Hylands

关注浩天研究院
了解更多行业研究
Follow Hylands Research Institute
Learn more about industry insights